

This conference addresses a subject which is still under-researched in spite of its relevance for our knowledge of the eighteenth century and beyond: the relation of Cesare Beccaria to British culture.

In 1767, Cesare Beccaria's *Dei delitti e delle pene* appeared in English for the first time under the title of *An Essay on Crimes and Punishments*. Beccaria's masterpiece, a European bestseller which had galvanized the attention of intellectuals and sovereigns, was to have enormous influence also in the English-speaking countries, resonating across a great range of fields.

On the 250th anniversary of this translation, scholars from many disciplines – philosophy, legal studies, history, literary studies – will discuss the place of British culture in the works of Beccaria and his circle, and their impact, as yet unassessed, on eighteenth-century British philosophy, law and literature.

The conference will take place at Sapienza Università di Roma, Aula Levi della Vida, Ex Vetriere Sciarra, Via dei Volsci 122 (San Lorenzo)



Società Italiana di Studi sul Secolo Diciottesimo
The British Society for Eighteenth-Century Studies
Sixth International Joint Conference

Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali
Sapienza Università di Roma

Cesare Beccaria's *On Crimes and Punishments* and Eighteenth-Century Britain: Law, History, Philosophy, Literature. A Two-Way Perspective

13-15 September 2017
Aula Levi della Vida, Ex Vetriere Sciarra
Via dei Volsci 122 (San Lorenzo)

Organized with the support of Associazione Antigone
Conference organizers:
Rosamaria Loretelli, John Dunkley, Riccardo Capoferro

13 September

Ore 15.00

Welcoming remarks:

Stefano Asperti

Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia

Arianna Punzi

Direttrice del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali

Beatrice Alfonzetti

Presidente della Società di studi sul secolo XVIII

John Dunkley

British Society for Eighteenth-Century Studies

Patrizio Gonnella

Presidente dell'Associazione Antigone

Ore 15.40

Chair: **Catriona Seth**, All Souls College, Oxford

Gianni Francioni

Università di Pavia, curatore dell'edizione Nazionale delle opere di Beccaria: ***Beccaria e l'Inghilterra***

PAUSE

Philip Schofield

University College London, General Editor of the new edition of Jeremy Bentham's Collected Works: ***'The first steps rightly-directed in the track of penal legislation': Jeremy Bentham on Beccaria's Essay on Crimes and Punishments***

Luigi Ferrajoli

Università degli Studi di Roma Tre: ***Beccaria e Bentham***

DISCUSSION

14 September

Ore 9.30

Chair: **Piotr Uguewski**, University of Warsaw, President of the Polish Society for Eighteenth-century Studies

Lia Guerra

Università di Pavia: ***A Member of the Accademia dei Pugni Translates Frances Brooke: from Giambattista Biffi's Manuscripts***

Mark Canuel

University of Illinois at Chicago: ***Dreadful Forms: The Romantic Ballad and the Death Penalty***

Barbara Witucki

Utica College: ***Echoes of Beccaria in Burney via Goldsmith: The Vicar of Wakefield and Camilla***

DISCUSSION

PAUSE

Marilina Gianico

Université de Haute-Alsace: ***Habeas corpus sensibilem.***

Dei delitti e delle pene e il romanzo sentimentale di Samuel Richardson tra persona fisica e sensibilità

Cristina Carosi

Università di Viterbo: ***L'estetica dei Piaceri dell'immaginazione da Joseph Addison a Cesare Beccaria: un'identità culturale***

DISCUSSION

Ore 15.00

Chair: **Riccardo Capoferro**, Sapienza Università di Roma

Philippe Audegean

Université Nice Sophia Antipolis: ***Beccaria e Hobbes***

Emilio Mazza

Università di Milano: ***'Mille choses de sa part': Hume and Beccaria***

Marialuisa Parise

Sapienza Università di Roma: ***Un maestro di Beccaria: Francis Bacon***

DISCUSSION

Alberto Carrera

Università di Brescia: ***Tra filosofia e diritto. Il pensiero critico-riformista di Manasseh Dawes, studioso di Beccaria***

Gianmarco Gaspari

Università degli studi dell'Insubria: ***Tra Locke e Smith:***

Beccaria e la 'scienza dell'uomo'

DISCUSSION

15 September

Ore 9.30

Chair: **Renato Pasta**, Università di Firenze

Lidia De Michelis

Università di Milano: ***Beccaria's Public Pedagogies: English Influences in his Early Writings***

Jeanne Clegg

Università Ca' Foscari di Venezia: ***'Piecemeal, incremental, ad hoc': the Search for Effective Law Enforcement in Early Eighteenth-Century England***

Manuela D'Amore

Università di Catania: ***Transnational Interdisciplinary Networks. Italian Fellows of the Royal Society 1765-1767***

DISCUSSION

PAUSE

Elisabetta Lonati

Università di Milano: ***Crime, Punishment, and Law in Eighteenth-Century British Encyclopaedias***

Rosamaria Loretelli

Università di Napoli Federico II: ***The First English Translation of Dei delitti e delle pene. The Text***

DISCUSSION

Ore 12.30

Round table with **Philippe Audegean**, **Gianni Francioni**, **Gianmarco Gaspari**, **Rosamaria Loretelli**